

## EXECUTIVE COUNCIL.

No. 40.

Order made by the Officer Administering the Government in Council under Sub-section (2) of Section 3 of the Trading with the Enemy (Extension of Powers) Ordinance, 1916, Ordinance No. 4 of 1916, on the 23rd day of January, 1919.

The list which was published in the *Gazette* of the 21st July, 1916, of persons and bodies of persons, incorporated or unincorporated, with whom trading is prohibited by the Trading with the Enemy (Statutory List) Proclamation, Hongkong, 1916, No. 3, and which has been amended by lists published in various *Gazettes*, is hereby further amended by the variation and addition of the names set forth in the Schedule hereto:—

## SCHEDULE.

## Additions to List.

## ARGENTINA, PARAGUAY AND URUGUAY.

- 1 Nov., 1918. Compania Transatlantica de Tranvias (*see* "Transatlantica, La"), Montevideo, Uruguay.  
 1 Nov., 1918. "Transatlantica, La," Compania de Tranvias, Montevideo, Uruguay.

## BRAZIL.

- 1 Nov., 1918. Behrend, Schmidt & Company, Rua da Alfandega 46 and P.O. Box 724, Rio de Janeiro.  
 1 Nov., 1918. Burkhardt, B. Max, (Photographia Allema), Rua S. Antonio 12, Belem, Para.  
 1 Nov., 1918. Hoepcke, Carlos, Junior, Florianopolis.  
 1 Nov., 1918. Hoepcke, Max, Florianopolis.  
 1 Nov., 1918. Photographia Allema (*see* Burkhardt, B. Max).

## CHILE.

- 1 Nov., 1918. Araucania, La, Compania de Seguros, Valparaiso.  
 1 Nov., 1918. Compania de Seguros La Araucania (*see* Araucania, La).  
 1 Nov., 1918. Compania de Seguros La Germania (*see* Germania, La).  
 1 Nov., 1918. Compania de Tranvias Electricos de Valparaiso (*see* Valparaiso, Cia de Tranvias Electricos de).  
 1 Nov., 1918. Gac, Samuel de, Valparaiso.  
 1 Nov., 1918. Germania, La, Compania de Seguros, Valparaiso.  
 1 Nov., 1918. Hochschild, M. & S., Coquimbo.  
 1 Nov., 1918. Jackson, Alberto, Valparaiso and Osorno.  
 1 Nov., 1918. Valparaiso, Compania de Tranvias Electricos de, Valparaiso.

## GUATEMALA.

- 1 Nov., 1918. Dieseldorff, Erwin P., Coban.  
 1 Nov., 1918. Thomae Hermanos, Coban.

## HONDURAS.

- 1 Nov., 1918. Cortes, Dr. Luis, Amapala.

## MEXICO.

- 1 Nov., 1918. Aladro, Manuel, Vera Cruz.  
 1 Nov., 1918. Alzuyeta y Cia Sucrs., Acapulco.  
 1 Nov., 1918. Baltrusch, Frank, Grand Hotel Restaurant, Mexico City.  
 1 Nov., 1918. Barrueta, Miguel (Drogueria Economica), Calle Octava de Roldan 126, Mexico City.

- 1 Nov., 1918. Beyer, Ernesto, San Luis Potosi.  
 1 Nov., 1918. Brimbera, Ramon, Mexico City.  
 1 Nov., 1918. Casewurm, Juan, El Invernadero, Mexico City.  
 1 Nov., 1918. Castaldi, Doctor F. J., Tampico.  
 1 Nov., 1918. Ceballos, Jose y Compania, Calle 2A de San Miguel  
 72, Mexico City.  
 1 Nov., 1918. Ciudad de Mexico (A. Salamon & Company), San Luis  
 Potosi.  
 1 Nov., 1918. Drogueria Economica (*see* Barrueta, Miguel).  
 1 Nov., 1918. Einhaus, Gaspar, Mexico City.  
 1 Nov., 1918. Electrica y Tranvias, Compania, S.A., Aguascalientes.  
 1 Nov., 1918. Engels & Hoffmann, Mexico City.  
 1 Nov., 1918. Garcia Alvarez Hermanos, Mexico City.  
 1 Nov., 1918. Garcia Ayala, Bruno, Monterey.  
 1 Nov., 1918. Gerzso, Federico (La Unica Barrata), Mexico City.  
 1 Nov., 1918. Gilbert, Guillermo, San Luis Potosi.  
 1 Nov., 1918. Henning, August, Puebla.  
 1 Nov., 1918. Henning, Jorge, Antigua Case de (Enrique Schäfer),  
 Mexico City.  
 1 Nov., 1918. Horn, Pablo, Mexico City.  
 1 Nov., 1918. Horn, Viuda de A., Mexico City.  
 1 Nov., 1918. Invernadero, El, (*see* Casewurm, Juan).  
 1 Nov., 1918. Kiliam, Jacobo (Cerveceria "El Leon"), Leon.  
 1 Nov., 1918. "Leon, El," Cerveceria (*see* Kiliam, Jacobo).  
 1 Nov., 1918. Lopez, Carlos, Mexico City.  
 1 Nov., 1918. Maschke, Ottwin, Mexico City.  
 1 Nov., 1918. Negociacion Mercantil Alemana, Mexico City.  
 1 Nov., 1918. Ohrner, J. E., Guaymas.  
 1 Nov., 1918. Passelt, August (Saenz Hotel), San Luis Potosi.  
 1 Nov., 1918. Peterson, Federico, Puebla.  
 1 Nov., 1918. Rau, Enrique, Mexico City.  
 1 Nov., 1918. Saenz Hotel (*see* Passelt, August).  
 1 Nov., 1918. Stransky, Emil, Tampico.  
 1 Nov., 1918. Swain, Clemente, Mexico City.  
 1 Nov., 1918. Unica Barrata, La (*see* Gerzso, Federico).  
 1 Nov., 1918. Weinberg, William L., Mexico City.

#### MOROCCO.

- 1 Nov., 1918. Soussi, Mohammed, Melilla.

#### NETHERLANDS.

- 1 Nov., 1918. \*Hollandsche Commercieele Bank (formerly trading  
 as Hollandsche Handelsbank), Sarphatistraat 16,  
 Amsterdam.  
 1 Nov., 1918. †Hollandische Handelsbank (now trading as Hol-  
 landsche Commercieele Bank), Sarphatistraat, 16,  
 Amsterdam).  
 1 Nov., 1918. Philips Gebroeders, Wolfstraat 15-17, Maastricht.  
 1 Nov., 1918. Wotan Transport & Handels Maatschappij N/V.,  
 Veerhaven 2, Rotterdam.

#### NETHERLANDS EAST INDIES.

- 1 Nov., 1918. Becker, A. F. W., Sourabaya.  
 1 Nov., 1918. Butteling, Th., Bodjong, Samarang.  
 1 Nov., 1918. Conrad, Alfred G., Batavia.  
 1 Nov., 1918. David, Ch. A. M., Samarang.  
 1 Nov., 1918. Harlach, Baron Ernst Wilhelm Friedrich Gottlieb  
 Holzschuhe von, Soekaboemi, Java.  
 1 Nov., 1918. Metman, Johannes Petrus, Soekaboemi, Java.  
 1 Nov., 1918. Sampora N/V. Cultuur en Handel Maatschappij,  
 Soekaboemi, Java.  
 1 Nov., 1918. Warlich, Miss C. J., Bodjongscheweg, Samarang.  
 1 Nov., 1918. West Borneo Kautschuk Plantagen, Sambas, W.  
 Borneo.

## PANAMA.

1 Nov., 1918. Jacobs, A., Panama City.

## PERU.

1 Nov., 1918. Castellano, F. W., y Hermanos, Lima.  
 1 Nov., 1918. Freire, Roberto, Lima and Callao.  
 1 Nov., 1918. Rehder, Casa, Lima.

## SPAIN.

1 Nov., 1918. Fliedner, Theodore (Partner in Libreria Nacional y Extranjera), Caballero de Gracia, 60, Madrid.  
 1 Nov., 1918. Iberica Comercial, La, Arenal 58, Vigo.  
 1 Nov., 1918. Mares, Pedro, Calle Cortes 658, Barcelona.  
 1 Nov., 1918. Schumacher, Adolfo (Partner in Libreria Nacional y Extranjera), Caballero de Gracia, 60, Madrid.

## SWEDEN.

1 Nov., 1918. Anderson, Gunnar W., Olivedalsgatan 13, Gothenburg, and Västerlangg. 34, Stockholm.

## VENEZUELA.

1 Nov., 1918. Comercial Cooperativa, Sociedad, Maracaibo.  
 1 Nov., 1918. Ferrer & Company, Maracaibo.  
 1 Nov., 1918. Sociedad Comercial Cooperativa (*see* under Comercial Cooperativa).

## Removals from List.

## ARGENTINA, PARAGUAY AND URUGUAY.

1 Nov., 1918. Favaro, Aguiles, J., Calle Piedras 412, Montevideo, Uruguay.  
 1 Nov., 1918. Fraga Hermanos, Montevideo, Uruguay.  
 1 Nov., 1918. Geron, Armandó, Buenos Aires, Argentina.  
 1 Nov., 1918. Martinez & Cunche, Buenos Aires, Argentina.  
 1 Nov., 1918. Martinez de Hoz, Florencio, & Company, Calle Reconquista 43, Calle Peru 475, and Calle Pueyrredon 320-326, Buenos Aires, Argentina.

## BRAZIL.

1 Nov., 1918. Aeckerle, Adolfo (Partner of Ebner & Company), Galeria Municipal 47 and 49, Porto Alegre.  
 1 Nov., 1918. Ebner, Charles (Partner of Ebner & Company), Porto Alegre.  
 1 Nov., 1918. Ebner & Company, Porto Alegre.  
 1 Nov., 1918. "Labor" Lagunao.  
 1 Nov., 1918. Osantos, Albert, Bahia.

## GUATEMALA.

1 Nov., 1918. Perez Hermanos, Guatemala City.

## MEXICO.

1 Nov., 1918. Hadad, Alfredo, Tampico.  
 1 Nov., 1918. Ruis, E. R., Tampico.

MOROCCO.

- 1 Nov., 1918. Eljarrat, Jacob (Eljarrat, Amram J., Judah J., Meir J.), Alcazar.  
 1 Nov., 1918. Ragonez, Abraham, Laraiche.  
 1 Nov., 1918. Tordjman, Haim (Jaime), V., Tangier.

PANAMA.

- 1 Nov., 1918. Galindo, Dr. I., Panama City.

PERU.

- 1 Nov., 1918. Orezzaoli, Juan E., Casilla 451, Lima.

PORTUGUESE EAST AFRICA.

- 1 Nov., 1918. Hoffman, Hugo, Lourenço Marques.

Variations in List.

Corrections in the names and additions to addresses of the persons or firms whose names were already published in the United Kingdom on the respective dates shown in the margin are made as under :—

COLOMBIA.

- 22 Aug., 1916. Empresa Hanseatica, Barranquilla,  
*should read*  
 Empresa Hanseatica (s.s. "A. Steegman," s.s. "Rafael Uribe Uribe," s.s. "Carthagena"), Barranquilla.

CUBA.

- 23 Aug., 1918. Cardenas, Tuya F. Gonzales,  
*should read*  
 Gonzalez Tuya, Vicente, Cardenas.

DENMARK.

- 19 Jan., 1917. Thygesen, Aage, Kompagniestraede 22, Copenhagen,  
*should read*  
 Thygesen, Aage Johannes Hallfred, Snorresgade 6, Copenhagen.

ECUADOR.

- 4 Oct., 1918. Mejiz (or Mejia), Manuel, Bahia de Caraquez,  
*should read*  
 Mejia, Manuel, Bahia de Caraquez.

HONDURAS.

- 4 Oct., 1918. Bennaton, W. H., Puerto Cortes and San Pedro Sula.

MEXICO.

- 23 Aug., 1918. Aachen & Munich, Mexico City,  
*should read*  
 Aachen & Munchen Insurance Company, Mexico City.  
 23 Aug., 1918. Albingia, Mexico City,  
*should read*  
 "Albingia" Insurance Company of Hamburg, Mexico City.

- 23 Aug., 1918. Alianz, La, Mexico City,  
*should read*  
"Allianz" Insurance Company of Berlin, Mexico City.
- 23 Aug., 1918. Hanseatica Nordeutscher, Mexico City.  
*should read*  
"Hanseatica" Insurance Company, Mexico City.
- 23 Aug., 1918. "Nord Deutsche" Insurance Company, Mexico City.  
Madgeburgunsa, Mexico City.  
*should read*  
"Magdeburguesa" Insurance Company of Magdeburg, Mexico City.
- 23 Aug., 1918. Compania de Seguros Contra Incendio, Mexico City,  
*should read*  
Companias de Seguros contra Incendio:—  
"Aachen & Munchen" (*see* under "Aachen & Munchen"), Mexico City.  
"Albingia of Hamburg" (*see* under "Albingia"), Mexico City.  
"Allianz of Berlin" (*see* under "Allianz"), Mexico City.  
"Hanseatica" (*see* under "Hanseatica"), Mexico City.  
"National Prussian" (*see* under "National Prussian"), Mexico City.  
"Nord Deutsche" (*see* under "Nord Deutsche"), Mexico City.  
"Magdeburguesa" of Madgeburg (*see* under "Magdeburguesa"), Mexico City.  
"Mannheimer" (*see* under "Mannheimer"), Mexico City.
- 23 Aug., 1918. Abastecedor Electrico, El (Mendoza y Llanos),  
*should read*  
Abastecedor Electrico, El (*see* Mendoza y Llanos).
- 4 Oct., 1918. Arreola, José Gomez, Guadalajara,  
*should read*  
Gomez Arreola, José, Guadalajara.
- 20 Sept., 1918. Boletin de Informacion, Guadalajara,  
*should read*  
Boletin de Informaciones (newspaper), Guadalajara.
- 4 Oct., 1918. Buettner, Moritz, Chihuahua,  
*should read*  
Buttner, Moritz, Chihuahua.
- 20 Sept., 1918. Candado de Ora, El (*see* Richard Hermanos),  
*should read*  
Candado de Oro, El (*see* Richard Hermanos).
- 24 May, 1918. Cuervo, Jose, y Cia, Guadalajara,  
*and*  
4 Oct., 1918. Ochoa (Jose Cuervo y Cia),  
*should read*  
Cuervo, Jose, y Ochoa, Guadalajara.
- 23 Aug., 1918. Dam, Max & Company, Durango,  
*should read*  
Damm, Max & Company, Durango.
- 23 Aug., 1918. Drogueria de Coliseo, La, Mexico City.  
*should read*  
Drogueria del Coliseo, La, Mexico City.
- 23 Aug., 1918. Fundicion de Simalon, Guadalajara and Maxella,  
*should read*  
Fundicion de Sinaloa, Mazatlan.
- 4 Oct., 1918. Henschell, Edmund, Bojonea,  
*should read*  
Hendchell, Eduardo, Bajonea.
- 23 Aug., 1918. Hofman, Arturo & Co.,  
*should read*  
Hoffman, Arturo, & Co. Puebla.

- 23 Aug., 1918. Klostermand, E. K., Torreon,  
*should read*  
Klostermann, E. K., Torreon.
- 23 Aug., 1918. Maasm, Ernesto, Orizaba,  
*should read*  
Maas, Ernesto, Orizaba.
- 23 Aug., 1918. Mendoza & Llanos (El Abastecedor Electrico),  
Mexico City,  
*should read*  
Mendoza y Llanos (El Abastecedor Electrico), Mexico  
City.
- 23 Aug., 1918. Mier, Justa, Manzanillo,  
*should read*  
Mier, Justo, Manzanillo.
- 23 Aug., 1918. Mochalam, Roberto, Saltillo,  
*should read*  
Mochulam, Roberto, Saltillo.
- 4 Oct., 1918. Mora, P., & Company, San Blas,  
*should read*  
Mora, F., & Company, San Blas.
- 20 Sept., 1918. Peterson & Witte, Guadalajara,  
*should read*  
Petersen & Witte, Guadalajara.
- 23 Aug., 1918. Princessa Teatro, La (A. Fernandi), Tampico,  
*should read*  
Princesa Teatro, La (A. Fernandi), Tampico.
- 23 Sept., 1918. Richard Hermanos (El Candado de Oro), Orizaba,  
*should read*  
Richard Hermanos (El Candado de Oro), Orizaba.
- 23 Aug., 1918. Rojo y Cualda, Mexico City,  
*should read*  
Rojo y Gualda, Mexico City.
- 23 Aug., 1918. Romero y Scapacchini, Jorge,  
*should read*  
Romero Scapachini, Jorge, Mexico City.
- 23 Aug., 1918. Saleme, Felipe, Merelia,  
*should read*  
Salema, Felipe, Morelia.
- 23 Aug., 1918. Salaman, X. N., & Company, San Luis Potosi,  
*should read*  
Salamon, A., & Company, San Luis Potosi.
- 4 Oct., 1918. Velas, Compania de, Monterey and Tampico,  
*should read*  
Velas, Compania Manufacturera de, Monterey and  
Tampico.
- 4 Oct., 1918. Velasco, S. T., y Compania, Guadalajara,  
*should read*  
Velasco, S. R., y Compania, Guadalajara.
- 4 Oct., 1918. Vohnstedt, Max, Guadalajara,  
*should read*  
Bohnstedt, Max, Guadalajara.

MOROCCO.

- 30 June, 1916. Eljarrat, Judah, Alcazar,  
*should read*  
Eljarrat, Moses Judah, Alcazar.

NETHERLANDS EAST INDIES.

- 6 Sept., 1918. Nio Kok Kie, Macassar,  
*should read*  
Nio Kek Kie, Macassar.
- 6 Sept., 1918. Oriental Tabak Industrie Company, Plomer,  
*should read*  
"Plomer" Oriental Tabak Industrie Company N/V.,  
Weltevreden.

6 Sept., 1918. Sachs, Coil, Samarang,  
*should read*  
Sachs, Emil, Samarang.

## PERU.

4 Oct., 1918. Puente, Andres, Lima,  
*should read*  
Puente, Andres, Lima and Trujillo.

## SPAIN.

28 June, 1918. Foetz Phillipi, Rudolph (*see* Goetz Phillipi, Rudolph),  
*should read*

28 June, 1918. Foetz Phillipi, Rudolph (*see* Goetz Philippi, Rudolph)  
Goetz (or Foetz) Phillipi, Rudolph, Vergara 2, and  
Hotel Inglese, Madrid,  
*should read*

Goetz (or Foetz) Philippi, Rudolph, Velasquez 117,  
and Hotel Ingles, Madrid.

31 May, 1918. Wunsch, Viuda de, Calle Isabel la Catolica 1, San-  
tander,  
*should also appear as*  
Wunsch, Viuda y Hijos de, Calle Isabel la Catolica 1,  
and Almadel, Santander.

A. D. BALL,  
*Clerk of Councils.*

COUNCIL CHAMBER,  
*23rd January, 1919.*

NOTE (1).—All persons and firms resident or carrying on business within the Colony are prohibited from having, with any person or firm mentioned in this list, or in any list issued under the Trading with the Enemy (Statutory List) Proclamation, Hongkong, any dealings other than such as are expressly authorised by paragraph 5 of the Proclamation. The principal proclamation was published in the *Gazette* of the 21st July, 1916, and an amending proclamation was published in the *Gazette* of the 5th April, 1918.

NOTE (2).—Where a person or firm mentioned in the list has more than one address in the country or group of countries under which the name of the person or firm appears, all dealings in that country, or in any country in the group, with such person or firm are prohibited, even in cases where one only of the addresses or one only of the countries is specifically mentioned.

NOTE (3).—Under the Trading with the Enemy Proclamations of the 25th June and 10th November, 1915, all Proclamations relating to Trading with the Enemy apply to all persons or bodies of persons of enemy nationality, resident or carrying on business in China, Siam, Persia, Morocco, Liberia or Portuguese East Africa, and consequently it is an offence to trade with any person or body of persons of enemy nationality resident or carrying on business in China, Siam, Persia, Morocco, Liberia or Portuguese East Africa, even though such person or body of persons is not included by name in the Statutory List, and the omission of the name of any such person or body of persons from such list is not an authority or licence to trade with such person or body of persons.

NOTE (4).—The above additions and removals were made in the United Kingdom on the dates which appear opposite to the respective names.

NOTE (5).—A consolidating statutory list, complete to the 4th January, 1918, may be obtained from the Government Printers, Messrs. Noronha & Co., No. 14A, Des Vœux Road Central, who can also supply copies of the Orders in Council made since that date. The consolidating statutory list contains on page 10 a list of all the Orders in Council up to and including the 4th January, 1918. The dates of the subsequent Orders in Council are as follows:—

|                      |                       |                      |
|----------------------|-----------------------|----------------------|
| 25th January, 1918.  | 12th July, 1918.      | 22nd November, 1918. |
| 22nd February, 1918. | 9th August, 1918.     | 6th December, 1918.  |
| 8th March, 1918.     | 30th August, 1918.    | 27th December, 1918. |
| 23rd May, 1918.      | 13th September, 1918. | 10th January, 1919.  |
| 31st May, 1918.      | 20th September, 1918. | 24th January, 1919.  |
| 21st June, 1918.     | 18th October, 1918.   |                      |
| 28th June, 1918.     | 25th October, 1918.   |                      |

NOTE (6).—It is not unusual for firms in Holland and the Netherland East Indies to be registered under names commencing with descriptive terms such as "Handel Maatschappy" (Trading Company) or "Naamlooze Venootschap" (Limited Liability Company). In such cases it has been found more convenient to publish the firm under its proper name, followed by the general descriptive term "Handel Maatschappy" or "Naamlooze Venootschap" (N.V.), as in the case of an English company. For instance, Handel Maatschappy Louvre and Naamlooze Venootschap de Komeet v/h Dumonceau Frères will be found under Louvre and Komeet respectively, and not necessarily under "Handel" or "Naamlooze," though cross references may be given.